

De vleugel uitbreiden

Als een vogel zijn jongen wil beschermen breidt hij zijn vleugels over hen uit. In Tenach wordt ook verschillende keren gesproken van cherubim die hun vleugels uitbreiden boven de ark. En in Ruth 2: 12 spreekt Boaz over de Heer onder wiens vleugels Ruth is komen schuilen.

De uitdrukking waarbij het enkelvoud 'vleugel' gebruik wordt samen met het werkwoord 'bedekken' komt slechts op twee plaatsen voor: Ezechiël 16:8, waar in de NBV21 vertaling staat: *Uw tijd was de tijd der minne; zo breidde ik mijn vleugel over je uit en dekte je naaktheid (...) en je werd van mij.*

Omdat in Ruth 2 al gesproken is van schuilen onder de vleugels van de God van Israël, wordt gewoonlijk gedacht dat in Ruth 3: 9 Ruth bij Boaz bescherming zoekt, als zij het heeft over de vleugel van Boaz.

Daarbij wordt niet gedacht aan een verband met de tekst in Ezechiël, waar ook het enkelvoud 'vleugel' gebruikt wordt en het over een huwelijkssluiting gaat.

Dit laatste is het waar Ruth op uit is. Ruth is niet uit op een beschermde status. Zij en Naomi zijn kordate vrouwen die zich best zonder man kunnen redden. Het enige dat Naomi en Ruth niet kunnen is zwanger worden en een kind baren. Naomi is daar te oud voor, zoals zij in Ruth 1:12 zelf zegt. En Ruth is een buitenlandse, zonder kinderen en zonder man. Een huwelijk met een Israëlitische man lijkt onmogelijk, want Moabitische vrouwen hadden een slechte naam in Israël. Moabitische vrouwen waren het die Israëlitische mannen verleidden toen zij langs Moab trokken bij hun uittocht uit Egypte. Zie Numeri 25.

Waar Ruth op uit is, is een huwelijk waardoor zij voor Naomi voor nageslacht kan zorgen.

Wel was het uitzonderlijk en brutaal wat Ruth hier doet. Naast dat ze Moabitische was, telden ook de volgende voorwaarden:

- Ruth was vreemdelinge en dan is het een absurditeit een Israëliet ten huwelijk te vragen.
- Als vrouw is het volkomen ongepast een man ten huwelijk te vragen.
- Ruth was een jongere, en initiatief behoort van een oudere uit te gaan; wat Ruth doet is respectloos.
- Ruth behoorde tot een lagere sociale klasse, en dan is het zeer ongebruikelijk zich op te dringen aan iemand van een hogere klasse.

Maar dit alles telt niet voor Ruth. Het enige waar zij op uit is, is haar schoonmoeder weer toekomstperspectief te bieden door een kind te baren, maar wel in een echt huwelijk.

Lukas de Grootte, Maart 2025